



**ISTITUTO COMPRENSIVO N° 4 – FORLÌ “ANNALENA TONELLI”**  
Viale Italia, 56 - 47121 FORLÌ (FC) tel. 0543-25275  
Sito web <http://www.icquattroforli.edu.it>  
C. Fisc. 92089390402 – Cod. Mecc. FOIC821003  
Peo: [foic821003@istruzione.it](mailto:foic821003@istruzione.it) PEC: [foic821003@pec.istruzione.it](mailto:foic821003@pec.istruzione.it)



# PIANO EDUCATIVO PERSONALIZZATO STUDENTI STRANIERI

Nome alunno/a: \_\_\_\_\_

Classe: \_\_\_\_\_

Ordine di scuola: \_\_\_\_\_

Plesso: \_\_\_\_\_

Anno Scolastico: \_\_\_\_\_

## **II PIANO EDUCATIVO PERSONALIZZATO (PEP)**

### **Per chi va compilato**

Il Piano Educativo Personalizzato (PEP) va compilato per tutti gli alunni neo-immigrati non italo-foni nei primi due anni di frequenza in una scuola italiana, al fine di:

- indicare le discipline oggetto di valutazione
- esplicitare gli obiettivi e i contenuti semplificati o personalizzati in base ai quali si esprime la valutazione

Successivamente ai primi due anni, si predispongono il PEP nel caso in cui gli alunni immigrati, a causa di difficoltà legate alla conoscenza dell'Italiano, debbano seguire un percorso diverso rispetto agli altri alunni della classe anche solo in alcune discipline. Si ricorda che occorrono dai 5 ai 6 anni di frequenza nella scuola italiana per acquisire la padronanza della lingua dello studio. Si motiva questa scelta anche per il fatto che si è all'interno della scuola dell'obbligo.

A discrezione del Consiglio di Classe /team docenti, il PEP può essere compilato anche per alunni di madrelingua non italiana nati in Italia da genitori immigrati. Si può verificare infatti che anche questi alunni, pur possedendo un buon livello di competenza comunicativa, incontrino difficoltà o ottengano scarsi risultati nelle materie di studio a causa della non adeguata comprensione della lingua scritta (fino al livello B1 del Quadro Europeo di Riferimento).

## **Quando deve essere compilato**

Il modulo va compilato al più presto, dopo un primo periodo di osservazione, per gli alunni neo inseriti in corso d'anno. In sede di scrutinio del primo quadrimestre si verifica l'opportunità di operare delle modifiche per il secondo quadrimestre e in sede di scrutinio finale si osserveranno i traguardi raggiunti dallo studente che costituiranno il punto di partenza per la programmazione dell'anno successivo.

## **A quale documento deve essere allegato**

- Alla scheda di valutazione, nella quale si scriverà "si veda il PEP allegato" •  
Alla scheda valutazione laboratorio L2

## **Normativa di riferimento:**

- *D.P.R. 394/99, (CAPO VII "Disposizioni in materia di istruzione"), art. 45 • MIUR, Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri (C.M. 4233 19/02/2014)*
- *Materiale informativo e indicazioni normative in tema di inserimento degli alunni stranieri. (scheda informativa a cura dell'Ufficio Scolastico Regionale del 18/11/2011)*

# PIANO EDUCATIVO PERSONALIZZATO PER ALUNNI STRANIERI

Anno Scolastico \_\_\_\_\_

Alunna/o.....

Classe .....

- Presente in classe dall'inizio dell'anno scolastico
- Inserito in classe in data .....

Data di nascita.....

Nazionalità.....

Data del primo arrivo in Italia.....

Numero degli anni di scolarità..... di cui nel paese di origine.....

Scuole e classi frequentate in Italia.....

Lingua parlata in famiglia.....

Lingua di scolarità nel paese d'origine..... Altre

lingue conosciute..... Eventuali

corsi di Italiano frequentati (data e luogo).....

.....

Eventuali certificazioni dell'alunno: (es: DSA; alunno diversamente abile – richiesta/presenza di diagnosi/valutazione)

.....

.....

## VALUTAZIONE DELLE COMPETENZE IN INGRESSO

	INADEGUATA	PARZIALMENTE ADEGUATA	ADEGUATA
<b><u>COMPRESIONE ORALE</u></b>			
1.Linguaggio quotidiano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.Comprensione termini specifici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.Istruzioni di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>CAPACITÀ COMUNICATIVA, ESPRESSIONE ORALE</u></b>			
1.Linguaggio quotidiano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.Utilizzo termini specifici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>COMPRESIONE DEL TESTO SCRITTO</u></b>			
1.Generico testo scritto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.Manuale di studio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b><u>SCRITTURA</u></b>			
1.Usò del lessico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.Competenze grammaticali sintattiche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ANNOTAZIONI:

.....  
.....  
.....  
.....

I docenti della classe, tenuto conto delle difficoltà rilevate, propongono un intervento personalizzato nei contenuti e nei tempi, allo scopo di permettere all'alunna/o di raggiungere i seguenti obiettivi nel corso dell'anno:

**A) OBIETTIVI GENERALI**

- Promuovere la relazione all'interno della classe di appartenenza
- Valorizzare l'identità culturale
- Riconoscere le strutture ed il funzionamento dei meccanismi linguistici essenziali • Comprendere e saper usare il lessico di base nella produzione orale e scritta • Utilizzare le tecniche e le procedure di calcolo
- .....

**B) COMPETENZE PER MACROAREE**

**1. Area Linguistico-Espressiva**

**SCHEDA DI PROGETTAZIONE E VERIFICA DEGLI AMBITI DISCIPLINARI / DELLA DISCIPLINA:**.....

*(Scheda replicabile per ogni disciplina dove vengono effettuate personalizzazioni significative che modificano obiettivi e contenuti.)*

**OBIETTIVI PREVISTI:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ATTIVITÀ SVOLTE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**STRUMENTI COMPENSATIVI E MISURE DISPENSATIVE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

**VERIFICHE SVOLTE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**I QUADRIMESTRE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

**Data:** ..... **Firma dell'insegnante:** .....

**SCHEDA DI PROGETTAZIONE E VERIFICA DEGLI AMBITI DISCIPLINARI / DELLA DISCIPLINA:**.....

*(Scheda replicabile per ogni disciplina dove vengono effettuate personalizzazioni significative che modificano obiettivi e contenuti.)*

**OBIETTIVI PREVISTI:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**ATTIVITÀ SVOLTE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**STRUMENTI COMPENSATIVI E MISURE DISPENSATIVE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**VERIFICHE SVOLTE:** \_\_\_\_\_

---

---

**II QUADRIMESTRE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

**Data:** ..... **Firma dell'insegnante:** .....

**2. Area Logico-Matematica**

**SCHEDA DI PROGETTAZIONE E VERIFICA DEGLI AMBITI DISCIPLINARI / DELLA DISCIPLINA:** .....

*(Scheda replicabile per ogni disciplina dove vengono effettuate personalizzazioni significative che modificano obiettivi e contenuti.)*

**OBIETTIVI PREVISTI:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**ATTIVITÀ SVOLTE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**STRUMENTI COMPENSATIVI E MISURE DISPENSATIVE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

**VERIFICHE SVOLTE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**I QUADRIMESTRE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Data:** ..... **Firma dell'insegnante:** .....

**SCHEDA DI PROGETTAZIONE E VERIFICA DEGLI AMBITI DISCIPLINARI / DELLA DISCIPLINA:**.....

*(Scheda replicabile per ogni disciplina dove vengono effettuate personalizzazioni significative che modificano obiettivi e contenuti.)*

**OBIETTIVI PREVISTI:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ATTIVITÀ SVOLTE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**STRUMENTI COMPENSATIVI E MISURE DISPENSATIVE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**VERIFICHE SVOLTE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**II QUADRIMESTRE:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data: ..... Firma dell'insegnante: .....

**SCHEDA RIASSUNTIVA DEL PERCORSO DI ITALIANO L2**

(a cura dell'equipe docenti/consiglio di classe)

**ALUNNO:** \_\_\_\_\_

**ATTIVITA' SVOLTE:**

- \_\_\_\_\_  
- •
- \_\_\_\_\_  
- •
- \_\_\_\_\_  
-

**RISORSE COINVOLTE ( docenti, esperti, mediatori e facilitatori linguistici, EELL ...):** •

- \_\_\_\_\_  
- •
- \_\_\_\_\_  
-

**EVENTUALI PROBLEMI RISCONTRATI (integrazione, apprendimento.....)** •

- \_\_\_\_\_  
- •
- \_\_\_\_\_  
-

**OPZIONI VALUTATIVE (sospensione frequenza e/o valutazione rispetto alcune discipline scolastiche)**

- \_\_\_\_\_  
- •

\_\_\_\_\_ •  
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**EVENTUALI MODIFICHE IN ITINERE:**

•  
\_\_\_\_\_ •  
- \_\_\_\_\_ •  
\_\_\_\_\_ •  
\_\_\_\_\_ •  
\_\_\_\_\_ •  
- \_\_\_\_\_

**Data:** ..... **Firma degli insegnanti:** .....

Il Consiglio/ Insegnante di Classe intende mettere in atto/richiedere le seguenti risorse

corso di italiano L2 in orario curricolare

corso di italiano L2 in orario extra-curricolare

uso di materiale specifico per italiano L2 (es. cd, dvd, fotocopie, flash cards, testi per italiano L2, ecc.)

recupero metodologico in orario curricolare

tutoring

Ogni docente nell'arco dell'anno sceglierà, in base alla specificità della propria disciplina e ai progressi compiuti dall'alunno/a, le proposte metodologiche e gli eventuali adattamenti dei contenuti disciplinari più adeguati

**Forlì,**.....

**FIRMA DOCENTI DEL TEAM/ CONSIGLIO DI CLASSE**

.....